

# 「Cómo utilizar el Sistema de Reserva de la Vacuna」

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

ログイン

券番号 必須 「Número de cupón」

1234567890

生年月日 必須 「Fecha de nacimiento」

19700101

ログイン 「Ingresar」

[住所地外接種の方のログインはこちら](#)

各種情報

- ・ [ワクチン接種の予約受付方法の説明 \(PDF\)](#)
- ・ [ワクチン接種が可能な医療機関の情報 \(PDF\)](#)

各ホームページ (外部リンク)

- ・ [津市ホームページ](#)
- ・ [三重県ホームページ](#)
- ・ [厚生労働省ホームページ](#)

Introduzca el 「Número de cupón」, 「Fecha de nacimiento」 y presione 「Ingresar」.

# Concentimiento sobre 「Condiciones de uso」 y 「Precauciones」 .

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

## 規約等同意

Condiciones de uso

Precauciones

Tiene enfermedades preexistentes

Trabaja en una institución médica o residencia de ancianos

利用規約に同意する

注意事項に同意する  
ファイザー社製ワクチン接種について  
武田/モデルナ社製ワクチン接種について

基礎疾患を有する方  
※下記の基礎疾患を有する方が優先接種の対象となります。

高齢者施設等の従事者又は医療従事者等  
※高齢者施設等の従事者又は医療従事者等として優先接種を受けるには、高齢者施設等の証明書又は医療従事者等である証明書の提示が必要となります。  
証明書の提示がない場合には、優先接種を受けることができません。

次のいずれかに該当する方は「基礎疾患を有する方」にチェックしてください

1. Personas con las siguientes enfermedades o afecciones que reciban atención ambulatoria u hospitalaria

1. Enfermedad respiratoria crónica
2. Enfermedad cardíaca crónica (incluida la hipertensión)
3. Enfermedad renal crónica
4. Enfermedad hepática crónica (cirrosis de hígado, etc.)
5. Diabetes en tratamiento con insulina o medicamentos o diabetes asociada a otras enfermedades
6. Enfermedades de la sangre (excluida la anemia por deficiencia de hierro)
7. Enfermedades que afectan al funcionamiento del sistema inmunológico (incluidos los tumores malignos en tratamiento)

8. Con un tratamiento que debilite al sistema inmunológico
9. Enfermedades neurológicas y neuromusculares asociadas
10. Disminución de las funciones corporales debido a enfermedades neuromusculares (incluidos los trastornos respiratorios).
11. Anomalia cromosómica
12. Discapacidades físicas y psíquicas severas (discapacidades intelectuales graves)
13. Síndrome de apnea del sueño
14. Enfermedades mentales graves (hospitalizaciones psiquiátricas, poseer un certificado de discapacidad mental, pertenecer a la categoría de "enfermedad grave y continua" en centros de atención médica autosuficiente (atención hospitalaria psiquiátrica))

2. Personas con obesidad que cumplan con los criterios (IMC de 30 o más)

IMC = Peso corporal (kg) ÷ altura (m) ÷ altura (m)

\* Indicación orientativa para IMC de 30: estatura de 170 cm y peso de 87 kg, estatura de 160 cm y peso de 77 kg

Si está de acuerdo con las 「Condiciones de uso」 y 「Precauciones」 marque en el  .  
Si 「Tiene enfermedades preexistentes」 o 「Trabaja en una institución médica o residencia de ancianos」 marque en el  correspondiente y presione 「seguir」 .

※ Si no 「Tiene enfermedades preexistentes」 o no 「Trabaja en una institución médica o residencia de ancianos」 todavía no puede realizar su reserva. La época de reserva varía según la edad, por tanto pedimos para esperar hasta que pueda realizar su reserva.

次へ

seguir

# 「Registro de datos del usuario」

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

予約情報メニュー

予約者情報を登録する **「Registro de datos del usuario」**

予約者情報の登録・変更はこちらから行ってください。

予約をする

予約者情報を登録している方のみ可能です。

予約情報を確認する

予約内容の変更・キャンセルはこちらから行ってください。

ログアウト

各種情報

- ・ [ワクチン接種の予約受付方法の説明 \(PDF\)](#)
- ・ [ワクチン接種が可能な医療機関の掲載 \(PDF\)](#)

各ホームページ (外部リンク)

- ・ [津市ホームページ](#)
- ・ [三重県ホームページ](#)
- ・ [厚生労働省ホームページ](#)

Registrar los datos del usuario

# 「Registro de datos del usuario」

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

## 予約者情報登録

姓(カナ) **必須** 「Apellido (alfabeto o katakana)」

ヤマダ

名(カナ) **必須** 「Nombre (alfabeto o katakana)」

タロウ

電話番号 **必須** 「Número de teléfono」

09011112222

メールアドレス **必須** 「Correo electrónico」

sample@mail.com

※ご予約の完了や変更、リマインド通知などをご希望の方は入力してください。

メニューへ戻る

次へ

「Seguir」

\* Apellido (alfabeto o katakana)  
\* Nombre (alfabeto o katakana)  
※ Introduzca su nombre conforme el cupón.  
\* Número de teléfono  
\* Correo electrónico ※Solo las personas que deseen recibir mensaje de confirmación deberán escribir su correo.  
Al terminar de introducir todos los datos presione 「Seguir」

スペイン語 Español

# 「Confirmación de los datos del usuario」

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

## 予約者情報の確認

以下の内容で登録してよろしいですか？

姓（カナ）  
ツシ

名（カナ）  
タロウ

電話番号  
09011112222

メールアドレス  
登録しない

戻る

登録する

「Registrar」

Si los datos introducidos están correctos, presione 「Registrar」 .

スペイン語 Español

# 「Confirmación de los datos del usuario」

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

登録完了

「El registro está finalizado」

予約者情報の登録が完了しました。

Presione 「Continuar la reserva」 y realice su reserva.

メニューへ戻る

続けて予約する

「Continuar la reserva」

スペイン語 Español

# 「Reserva de la vacuna」

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

予約枠検索メニュー

日付から登録する 「Reservar por fecha」

日付検索→会場・ワクチン検索→時間の枠を選択することで予約の修正・登録を行います。

会場・ワクチンから登録する 「Reservar por Local」

会場・ワクチン検索→日付検索→時間の枠を選択することで予約の修正・登録を行います。

メニューへ戻る

Escoja entre 「Reservar por fecha」 o 「Reservar por Local」 .

スペイン語 Español

# Reservar por fecha

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

予約枠検索

ご希望の日付の○を選択してください。

希望日	予約可否（予約可能残数）
5/12(水)	-
5/13(木)	○(360)
5/14(金)	-
5/15(土)	○(354)
5/16(日)	○(360)
5/17(月)	-
5/18(火)	-
5/19(水)	-
5/20(木)	○(354)
5/21(金)	-
5/22(土)	○(353)
5/23(日)	○(361)

戻る

スペイン語 Español

Escoger entre los días con 「○」.



# Reservar por fecha

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

予約枠検索

希望日  
2021年05月13日

接種会場 **必須**

接種会場を選択してください。

ワクチンの種類 **必須**

ワクチンの種類を選択してください。

戻る

次へ

**seguir**

スペイン語 Español

Escoja el local.  
※Al elegir el local,  
automáticamente se elije el  
tipo de vacuna.

# Reservar por fecha

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

## 予約枠検索結果

ご希望の時間帯の○を選択してください。  
括弧内の数字は予約可能な残数を示しています。

	00-	15-	30-	45-
14:00	○ (9)	○ (10)	○ (10)	○ (11)
15:00	○ (10)	○ (10)	○ (10)	○ (10)
16:00	○ (10)	○ (10)	○ (10)	○ (10)
17:00	-	-	-	-
18:00	-	-	-	-
19:00	-	-	-	-
20:00	-	-	-	-

戻る

スペイン語 Español

Escoja el horario deseado  
(Las reservas son a cada 15 minutos)

# Reservar por fecha

以下で予約しますか？

接種会場：津センターパレス1階  
ワクチンの種類：ファイザー  
予約日時：2021年05月13日 14時00分～14時15分

ご希望の時間帯の○  
括弧内の数字は予約

OK キャンセル

Verifique la fecha y el local.  
Si está correcto presione  
「OK」.

	00-	15-	30-	45-
14:00	○ (9)	○ (10)	○ (10)	○ (11)
15:00	○ (10)	○ (10)	○ (10)	○ (10)
16:00	○ (10)	○ (10)	○ (10)	○ (10)
17:00	-	-	-	-
18:00	-	-	-	-
19:00	-	-	-	-
20:00	-	-	-	-

戻る

# Reservar por fecha

## 津市新型コロナワクチン接種予約サイト

### 予約枠検索

1回目の予約を登録しました。  
ワクチン接種は2回接種が必要です。  
このまま2回目の予約も手続きください。

OK

Luego realice la reserva de la segunda dosis, presione 「OK」 .

# Reservar por fecha

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

予約情報確認

1回目接種情報	修正	キャンセル
会場	津センターパレス1階	
ワクチンの種類	ファイザー	
予約日時	2021年05月13日 14時00分～14時15分	
接種状況	未接種(予約済み)	
2回目接種情報	予約	<b>「Reservar」</b>
会場	-	

メニューへ戻る

スペイン語 Español

Presione 「Reservar」 de la segunda dosis y realice su reserva.  
※El procedimiento es el mismo de la primera dosis.

# Terminando su reserva presione 「Salir」 .

## 津市新型コロナワクチン接種予約サイト

### 予約情報メニュー

#### 予約者情報を登録する

予約者情報の登録・変更はこちらから行ってください。

#### 予約をする

予約者情報を登録している方のみ可能です。

#### 予約情報を確認する

予約内容の変更・キャンセルはこちらから行ってください。

#### ログアウト 「Salir」

複数人で続けて予約を取る場合は必ずログアウトをして1名ずつ再度ログインをしてください。

#### 各種情報

- ・ [ワクチン接種の予約受付方法の説明 \(PDF\)](#)
- ・ [ワクチン接種が可能な医療機関の情報 \(PDF\)](#)

#### 各ホームページ (外部リンク)

- ・ [津市ホームページ](#)
- ・ [三重県ホームページ](#)
- ・ [厚生労働省ホームページ](#)

Terminando su reserva presione 「Salir」 .  
※Debrá salir antes de realizar reserva de otra persona.

**「Verificación de la reserva」**  
**「Modificación de la reserva」**

# 「Verificación de la reserva」 「Modificación de la reserva」

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

ログイン

登録番号 **必須** 「Número de cupón」

1234567890

生年月日 **必須** 「Fecha de nacimiento」

19700101

ログイン 「Ingresar」

[住所地外接種の方のログインはこちら](#)

各種情報

- ・ [ワクチン接種の予約受付方法の説明 \(PDF\)](#)
- ・ [ワクチン接種が可能な医療機関の情報 \(PDF\)](#)

各ホームページ (外部リンク)

- ・ [津市ホームページ](#)
- ・ [三重県ホームページ](#)
- ・ [厚生労働省ホームページ](#)

Introduzca el 「Número de cupón」 , 「Fecha de nacimiento」 y presione 「Ingresar」 .



# 「Verificación de la reserva」

## 津市新型コロナワクチン接種予約サイト

### 予約情報メニュー

#### 予約者情報を登録する

予約者情報の登録・変更はこちらから行ってください。

#### 予約をする

予約者情報を登録している方のみ可能です。

#### 予約情報を確認する 「Verificación de la reserva」

予約内容の変更・キャンセルはこちらから行ってください。

#### ログアウト

複数人で続けて予約を取る場合は必ずログアウトをして1名ずつ再度ログインをしてください。

#### 各種情報

- ・ [ワクチン接種の予約受付方法の説明 \(PDF\)](#)
- ・ [ワクチン接種が可能な医療機関の情報 \(PDF\)](#)

#### 各ホームページ (外部リンク)

- ・ [津市ホームページ](#)
- ・ [三重県ホームページ](#)
- ・ [厚生労働省ホームページ](#)

Presionando 「Verificación de la reserva」 podrá verificar los datos de su reserva.

# 「Verificación de la reserva」 「Modificación de la reserva」

## 津市新型コロナワクチン接種予約サイト

予約情報確認

1回目接種情報 [修正](#) [キャンセル](#)  
会場 **「Corregir」**  
津センターバリス1階 (1回目接種推奨分)

ワクチンの種類  
ファイザー

予約日時  
2021年05月20日 14時00分～14時15分

接種状況  
未接種(予約済み)

2回目接種情報 [修正](#) [キャンセル](#)  
会場 **「Corregir」**  
津センターバリス1階 (2回目接種推奨分)

[メニューへ戻る](#)

En caso de que desee modificar, presione 「Corregir」 e introduzca la fecha y local deseado.

スペイン語 Español

# Terminando su reserva presione 「Salir」 .

## 津市新型コロナワクチン接種予約サイト

### 予約情報メニュー

#### 予約者情報を登録する

予約者情報の登録・変更はこちらから行ってください。

#### 予約をする

予約者情報を登録している方のみ可能です。

#### 予約情報を確認する

予約内容の変更・キャンセルはこちらから行ってください。

#### ログアウト 「Salir」

複数人で続けて予約を取る場合は必ずログアウトをして1名ずつ再度ログインをしてください。

#### 各種情報

- ・ [ワクチン接種の予約受付方法の説明 \(PDF\)](#)
- ・ [ワクチン接種が可能な医療機関の情報 \(PDF\)](#)

#### 各ホームページ (外部リンク)

- ・ [津市ホームページ](#)
- ・ [三重県ホームページ](#)
- ・ [厚生労働省ホームページ](#)

Terminando su reserva presione 「Salir」 .  
※Debrá salir antes de realizar reserva de otra persona.